

## A PEDRA PINELA - MARCO DE COTO

por

ANTONIO RODRIGUEZ FRAIZ

*"Na branca escuma do mar  
e na auga transparente  
Relucente,  
Parez que vas a nadar...  
(X. M. Pintos)*

Pode que o poeta precursor, Xoán Manuel Pintos, a ollara. Arestora xa non existe e si existe achase asulagada polas augas do mar que teiman rubir e as do Lérez que o seu sino é baixar, tenra e eterna sinfonía dende o agurgullar o pé da ermida de San Bieito, nos outos do Candán; héroica e forte nos derradeiros compases, baixo a Ponte da Barca, onde a percurada Pedra Pinela debe ou debéu existir <sup>1</sup>.

Fai uns trinta anos que o profesor Filgueira Valverde e Alfredo García Alen, segredario do Museo de Pontevedra, con centos de colaboradores tiñan a punto de rematar a *Carta Magna da Arqueoloxía da provincia de Pontevedra*. Nela sinálanse mais de un milleiro de localidades histórico-arqueolóxicas e milleiros de ouxetos catalogados. Tarefa que puxo no intre á provincia pontevedresa no foco de todas as da Península, arestora aumentada por Rodríguez Casal, A., de la Peña Santos, Roldan Hervas, Alain Tranoy e tantos mais...

---

<sup>1</sup> A. Rodríguez Fraiz, *As Pontes do Lérez*. Ponte da Barca.

"CUADERNOS DE ESTUDIOS GALLEGOS", Tomo XL, Fascículo 105, Santiago 1992.

Se hoxe aparece a Pedra Pinela os problemas entre os concellos de Pontevedra e Poio esmoreceríanse, xa que este outeiro foi dende os tempos medievais punto de referencia e Marco de Coto denantes das xurisdicións episcopais reitoras da Vila pontevedresa e frades bieitos de Poio e Lérez; tamén termo de lindeiros parroquiáis de *Sancti Petri de Campaniola*, San Salvador e San Xoán de Poio, e dende 1820 das divisións ademistrativas entre os concellos devanditos <sup>2</sup>.

Queremos amosar tres documentos, non moi anterigos pero importantes para o noso obxeto; porque o primeiro fai referencia a dous castros, un deles inda nos derradeiros do século XVI, con edificacións castrexas: ... *casas vellas...*, ademais de unha torre ou castelo que na mesma data chamábase: ... *torre de los antiguos...*

O primeiro documento é: *Concordado otorgado el 7 de Agosto de 1596, entre el Monasterio de San Juan de Poyo, representado por el Abad Fray Francisco de Corboda y el Bachiller Debesa, Rector de San Pedro de Campañóo*. Polo que o noso ouxeto importa di: ...*e pusieron un marco en medio del camino Rl. que va de la Aldea de Campañóo pa. San Juan de Poyo, Combarro e otras partes: e de allí al marco que. está en el Cañizo, junto a la tomada de Villanva.; e a luego de las tomadas de Villanva., hasta dar con el Castro Cas F.m. (sic) en donde estan muchas piedras; e de allí al Castro de Giestoso, al alto del e de allí va dar al Lugar del Bao, que trahe Benito de Villanva...* <sup>3</sup>.

O segundo documento que amosamos, tamen moi importante para o coñecimento dos lindeiros das parroquias de Campañó e San Salvador de Poio Pequeno; polo intre das divisións dos concellos de Pontevedra ó que pertence a primeira e ó de Poio do que é parte moi importante a segunda; ademáis porque fala da finca da Caeira, propiedade que logo foi do Marqués de Riestra, hoxe Cidade Residencial. A mediados do século XVIII era unha carballeira pola que pasaba o camiño veciñal para o embarcadeiro da Barca da Mercé, logo utilizado polo camiño de ferro a Pontevedra e Vigo, co que a gran propiedade ficóu dividida en dúas partes, na de arriba o Marqués enxergóu a vivenda e na Caeira de abaixo unha telleira que traballóu deica non fai moitos anos.

Di o documento, falando de uns carballos que se achaban: ...*Arrimados*

---

<sup>2</sup> X. Fortes Bouzón, Centenario del Puerto de Marín. 1886-1986.

<sup>3</sup> Vide Legajos. Ano 1956. Arq. Parroq. de Campañó.

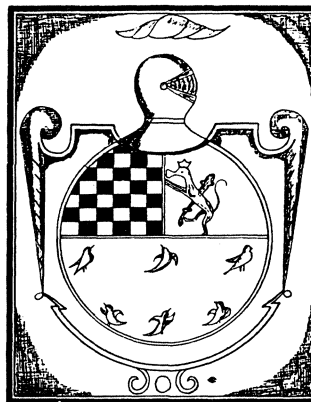
"CUADERNOS DE ESTUDIOS GALLEGOS", Tomo XL, Fascículo 105, Santiago 1992.



FACHADA DA EIREXA PARROQUIAL DE SAN PEDRO DE CAMPAÑÓ.

## Casas blasonadas de San Pedro de Campañó

Casa del Bao



*al camino a la fra. de Campañó*<sup>4</sup>. Aмоса ademais os nomes de unha das mais prestixiosas familias da vila pontevedresa, benfeitores das parroquias de Campañó e Santa Maria de Pontevedra cuios templos de unha e a outra debense, en boa parte, a munificencia da mesma. O de Campañó a Don Roque Antonio Sanchez Moscoso Fernandez Barbeito y Quiroz e o seu sobriño don Manuel Xosé Sanchez Barbeito, os dous abades de Campañó dende o 1697 o 2 de Xaneiro do 1745 o primeiro e dende este ano ó 14 de xuño do 1781 o segundo. Familia con sepultura propia en San Bartolomé "O Vello" de Pontevedra e casa propia na Plaza da Ferreiría a chamada "Casa das Caras".

Documento de poder para vender feito na freguesia de San Vicenzo de Caamouco-Ares o 7 de Abril do 1751, diante o escribán Simon Sánchez de Andrade por don Nicolás Saavedra y Parga e sua muller, dona Francisca Xaviera Náo y Luna, veciños de Caamóuco; dona Francisca Xaviera era filla de don Domingo de Náo e dona Maria Ignacia de Luna, veciños de Pontevedra. Os bens que herda dona Francisca de seus pais contase a finca da Caeira, no intre toda en unha peza: *...sitos en la fra. de Poio pequeno con sus arboles de dar y na dar fruto, demarcados de sobre sí, y porción de robles pegado a ellos y a su circumbalación segun son mui bien conocidos y de dominio de don Diego Luis Vermudez a quien paga renta pacttable anualmente...*

Este don Diego era o señor da Casa Grande do Bao-Campañó-cuios principios parecen datar do século XIV. O que si costa é que dende o XVI aparece xunguida o Señoría de Gondar. Ostenta na fachada sur un escudo, labra evidentemente anterior a casa: partido e cortado, amosa o axedrexado na primeira partición dos Bermudez; na segunda óllase un león, posible relación cos Fernandez de Barbeito e Padrón, da vila de Pontevedra e Campañó, como xa se fixo costar; na terceira parte ollanse seis pombas que na Galiza eran patrimonio dos García<sup>5</sup>.

O poder, entre outros sitios, amosa bens de dona Xaviera en San Breixo de Barro, Briallos... *y la mitad de treze Robles que están en un sitio solos en el campo qe. llaman del bao arrimados al Camino que pasa desde el embarcadero do bao, a la fra. de Campañó...*

Dato este moi importante porque sinala o camiño divisorio dende o

<sup>4</sup> Arq. do Concello de Ares. Protocolo do ano 1751.

<sup>5</sup> X. S. Crespo Pozo, Campaniola, Casa del Bao.

embarcadeiro do Bao e Campañó, ficando polo intre a dereita de mesmo as terras da freguesía de Poio Pequeno e a esquerda e dereita do río Lérez encetan as de San Pedro de Campañó; como as divisións civís seguiron ás da Eirexa tamen as dos concellos de Pontevedra e Poio, como millor costa no protocolo que amosamos seguidamente.

O 12 de xullo do 1763, o devandito Rector de Campañó don Manuel Xose Sanchez Barbeito en compañía do Vicecura don Miguel Rodríguez e Frai Xosé Bulló, Procurador do Mosteiro de Poio, fan un novo: *recoñecimento: y revision de los marcos que dividen las dchas. fras. y las separan una de la otra... nos pusimos todos a la vista del Outeyro do Picón* (no monte Castrobe). Van seguindo e anotando os lindeiros que sinala a Concordia do século XVI, engaden novos marcos e novas cruces, pasado o rueiro da Fragamoreira e xa nos termos do Montecelo di: *...De este dcho. marco antiguo do Cañizo en derechura al Outeiro do Castro qe. tiene muchas piedras y esta sito en monte comun,... y en donde los de Campañó ponen dos guardas pa. la montería,... sin que pueda equibocarse con el Arcaje o Torre Vieja de Moreira, cuios vestigios de haver sido Torre de los antiguos, aun se le conocen y asi se llamaba pr. los años de 1584... y el otro señaló con una Cruz una Peña Redonda, sita en el monte comun sobre el camino que va del Monasterio para la Casa de dicho Rector ázia el Oriente; y en donde oy llaman Casas Vellas... De este dcho. Outeiro do Castro (al que oy llaman algs. el Outeiro da Tomba). Eiqui hoxe achase unha outa torre e departamentos da T.V.E. Sigue o interesante documento: *...y al que sigue el Outeyro do Corbo entre los que toman requento de la montería los vezos. de la fra. de San Juan del Poyo; y los de la de Campañó.**

Para o ouxeto de este estudo deica os lindeiros de Pontevedra e Poio e o mais importante. Sigue decindo: *De este (Outeiro do Corbo) en derechura "Aguas Vertientes", cortando por el Outeyro da Tomba, que. es marco de Coto, y está sobre la Fuente da Tomba, qe. corre pa. la Casa do Bao; topando en la mesma Casa do Bao pr. la parte del Vendaval cuia Casa tambien es Marco de Coto; y queda toda ella pa. Campañó y cortando en derechura pr. el lugar de Bao, qe. antes fué de Benito Villanva. y oy deste es caveza Benito Paz; hasta dar en la "PIEDRA PINELA", qe. está en medio de la Ria de Pontevedra y la qe. juntamente es "Marco de Coto"; en donde se acaba esta demarcación...<sup>6</sup>.*

<sup>6</sup> Vide Legajos. Arq. Parroquial de Campañó. Ano 1763.

"CUADERNOS DE ESTUDIOS GALLEGOS", Tomo XL, Fascículo 105, Santiago 1992.

A cuestión pois é coñecer o punto onde se achaba o derradeiro: *Marco de Coto a "PEDRA PINELA"*.

Os devanditos protocolos, dinnos con toda certeza que a tal pedra *Marco de Coto*, achabase no meio da Ria de Pontevedra; que a ela chegábase polo camiño do embarcadeiro da Barca da Mercé, lindeiro como se sabe da Campañó e San Salvador de Poio; sobor do embarcaeiro o Marqués de Riestra nos derradeiros anos do século XIX, mandóu enxergar unha ponte de madeira, logo á de pedra, cemento e ferro, segun se acha no intre <sup>7</sup>.

Nos derradeiros meses do ano 1988, co gallo de unha nova e mais ampla estrada pola beira do Lérez cortaron a Ponte da Barca. O traballar nas cimentacións para os novos arcos de paso para a dita rua e rebaixar as terras para a estrada; a beiriña da Ponte e banda de Pontevedra a esquerda do río, descubréuse un amplo outeiro, de uns tres metros de outo sobor das augas, denantes de facer os entupidos da beira do Río, a mediados do derradeiro século debeu acharse case que no meio das augas, como din os documentos, sobor de todo nas mareas outas.

¿Será esta longa pedra, arestora descuberta e que poidemos ollar dinamitada os poucos días para dar paso comenente a pista de rodaxe para a ampla e nova rua de Beiramar pontevedresa a PEDRA PINELA?

Coidamos que é o mais probable. De ser esto asi teriamos o descuberto a tantas veces nomeada *PEDRA PINELA e Marco de Coto*, que divideu as terras episcopais pontevedresas, as mosteirais de Poio e Lérez e as parroquiais de Campañó, Santa Maria de Pontevedra, San Salvador e San Xoán de Poio. Dende as liquidacións das xurisdiccións señoriáis polas Cortes de Cádiz ó xurdir os novos concellos, entre estes e efémero de Alba, formado polas parroquias de Campañó, Cerponzóns e Lérez no 1835 integrado no de Pontevedra tamén para éstes a *PEDRA PINELA* foi punto de referencia para encetar os lindeiros de Pontevedra e Poio.

O morno sol do outono quentóu por alguns días a *PEDRA PINELA* para definitivamente desaparecer impiedosamente mordida polos aceirados dentes dos artefactos modernos.

---

<sup>7</sup> Ilustración Gallega y Asturiana. Tomo I. e Op. cit. Nro 1.

"CUADERNOS DE ESTUDIOS GALLEGOS", Tomo XL, Fascículo 105, Santiago 1992.

5-VIII-1590

Copia del Concordato otorgado en el año de 1596. entre Luis Juan de...  
el Mon<sup>o</sup> de S.<sup>n</sup> Juan del Poyo, y el Bachiller Debesa, Rector de S.<sup>n</sup> Pedro de Campa<sup>n</sup>os,  
páño, en favor de la división y demarcación entre las dos relig.<sup>es</sup> de Diezmos de  
achadas. N.<sup>o</sup> Cuyo original se halla señalado con la letra M. 2.<sup>a</sup> y archivado  
en el Cañon. 12. Legajo. 21. V. 3.<sup>a</sup>

Continúa: esta la Concordia del año 1596.

1596. En esta fecha de S.<sup>n</sup> Pedro de Campa<sup>n</sup>os, a instancia de los señores don mill quinientos  
noventa y seis. en presencia, y p.<sup>o</sup> delante de mi D.<sup>o</sup> y cinco de mayo de mil e quinientos e noventa e seis, Pascual  
pucetes, h. Fr. de Cordoba, Abad del Mon<sup>o</sup> de S.<sup>n</sup> Juan del Poyo, D.<sup>o</sup> Log.<sup>o</sup> leonca  
y nra del Puy, Monges e Comendatarios de este Mon<sup>o</sup> p.<sup>o</sup> lo qual se previó causon de  
vato, adjuvatum solvendo (siendo necesario) de la unaparte = e de la otra el Bachiller  
Petrocan de la Debesa, Clerigo, Cura, y Rector del Beneficio de San Pedro de cam  
páño (cuyo Patron y voluuntum es el dho. P.<sup>o</sup> Abbad de S.<sup>n</sup> Juan del Poyo) p.<sup>o</sup> y en  
nra de la Iglesia, e de los Rectors q.<sup>o</sup> se a delante fueron y fueron: que p.<sup>o</sup> quanto la dha  
ra de S.<sup>n</sup> Juan del Poyo, confinaba, e partia con castra ra de S.<sup>n</sup> Pedro de Campa<sup>n</sup>os,  
(cuyo herede es este Beneficio) p.<sup>o</sup> muestra parte, y en el cobrar de los Diezmos, en el  
confin de este Beneficio de S.<sup>n</sup> Pedro de Campa<sup>n</sup>os, entre ellos, y los Rectors que ha  
van en este Beneficio de S.<sup>n</sup> Pedro de Campa<sup>n</sup>os, havia habido diferencias,  
y que en los dhos Rectors, y este Mon<sup>o</sup> no havia habido limites, ni demar  
caciones en el cobro de los Diezmos: asi como se ve de lo que havia en el  
dho P.<sup>o</sup> Abbad, y el dho Bachiller Debesa, haviendo visto, e mirado las dhas  
diferencias, e p.<sup>o</sup> que este Beneficio herede, y cobra de este Mon<sup>o</sup> y el de un  
loma, estaban concertado, e combinado, e igualado de hacer en cada uno de  
cion, y concordia; para que desde aqui adelante se guardasen, e cum  
plian: y que la dha fra. de S.<sup>n</sup> Pedro de Campa<sup>n</sup>os tubiese lo que se  
renovacion, que hace Luz, e clausura para los Abades, que p.<sup>o</sup> el tiempo fueron de este  
Mon<sup>o</sup> para cobrar los dhos Diezmos, y los dhos Rectors, an mismo, supiesen de lo  
que havia de cobrar: p.<sup>o</sup> en el dho en ambos dhas, de un acuerdo, e voluntad hicieron  
la escritura, e transacion en la forma, e manera que sigue =

Limites con Poyo

Dijeron: partian e partieron la dha fra en esta forma = que el monte  
de Gandaxchan, an como parte p.<sup>o</sup> el camino que viene del Cochon, hasta dar en el







e qualgu<sup>a</sup> de ellas de hienon cumplia vion, p<sup>ra</sup> tan amplia am<sup>te</sup> como iura  
 carta, y en ella contenido p<sup>ra</sup> de iura<sup>a</sup> dignidad de Juez competente, pasada  
 enon, l<sup>as</sup> q<sup>as</sup> de qual tenuniazon b<sup>as</sup>as, y qualgu<sup>a</sup> Leyes, r<sup>ed</sup>as, ed<sup>es</sup>  
 r<sup>ed</sup>os; y en op<sup>o</sup>ia la Ley, ed<sup>es</sup> q<sup>as</sup> quedi<sup>er</sup> que Gen<sup>l</sup> tenuniazon de Leyes,  
 non vala: e p<sup>ra</sup> mas requirida de esta d<sup>ic</sup>ta tenuniazon el Cap<sup>o</sup> suam deponer  
 obduarou de resolutionibus; y las mas leyes q<sup>as</sup> debon tenuniazon los e<sup>cl</sup>os end<sup>os</sup>cho  
 de qual otorgaron carta de concordia, e trasuacion de v<sup>l</sup>los p<sup>ra</sup> ant<sup>er</sup>mi el p<sup>re</sup>sente  
 d<sup>ic</sup>ta: e tenuniazon: y lo llamaron de sus nombres, estando presentes p<sup>ra</sup> esta = Pedro de Casal  
 elvieto, veuano d<sup>ic</sup>ta de n<sup>o</sup> Juan del Boyo; e Alonso de Renda, mozo, hijo de  
 Alonso de Renda; e Pedro de Villan<sup>a</sup> veuano d<sup>ic</sup>ta m<sup>o</sup> de Pedro de Campañon, e J<sup>o</sup>  
 Juan de elveto = v<sup>l</sup>lo d<sup>ic</sup>ta de y f<sup>o</sup> de q<sup>as</sup> conozco a los d<sup>ic</sup>tos p<sup>re</sup>sentes = x<sup>o</sup> r<sup>ed</sup> de Casobu,  
 Abbad de m<sup>o</sup> de el Boyo = el Bachiller Deobria = P<sup>re</sup>s<sup>o</sup> de ant<sup>er</sup>mi: T<sup>u</sup>so fern<sup>o</sup>  
 v<sup>l</sup>lo de d<sup>ic</sup>ta = d<sup>ic</sup>ta = nombraron = no valga =

Olor. 1763

En el mes de mayo de 1763. Nos juntamos de la manera d<sup>ic</sup>ta en el d<sup>ic</sup>to  
 de la d<sup>ic</sup>ta p<sup>ra</sup> d<sup>ic</sup>ta de Pedro de Campañon, acompañado de un capellán de Miguel  
 Ros<sup>o</sup>, y de otros muchos hombres buenos: como Lorenzo Pavaari, Pedro de  
 magari, Pedro Casal, Benito Villan<sup>a</sup>, y otros muchos, todos feligresos, y  
 de la d<sup>ic</sup>ta d<sup>ic</sup>ta de T<sup>u</sup>so de Bullon, de un d<sup>ic</sup>to d<sup>ic</sup>ta de n<sup>o</sup> Juan del  
 Boyo, acompañado de un arcau<sup>o</sup> hombre bueno: como Dom<sup>o</sup> v<sup>l</sup>lo, Fran<sup>o</sup> An<sup>o</sup>, v<sup>l</sup>lo,  
 Juan de Vill<sup>o</sup>, Benito fern<sup>o</sup>, y el abbad de m<sup>o</sup>, todos de una de esta m<sup>u</sup>ra p<sup>ra</sup> de  
 Boyo; y todos juntos hicimos un reconocimiento, y división de los marcos antiguos, que se ven  
 la d<sup>ic</sup>ta d<sup>ic</sup>ta, y las rep<sup>re</sup>sentamos una de la d<sup>ic</sup>ta p<sup>ra</sup> el p<sup>re</sup>sente de los Diezmos, y otros emol<sup>u</sup>  
 mentos; y egi<sup>o</sup> y en la m<sup>u</sup>ra que se exp<sup>re</sup>saron en el Concordato, q<sup>o</sup> antecede, y al  
 d<sup>ic</sup>to Concordato arreglado, teniendo presente, no p<sup>re</sup>sentes todos a la vista de el  
 d<sup>ic</sup>to de el d<sup>ic</sup>to de la d<sup>ic</sup>ta p<sup>ra</sup> la canle de oro d<sup>ic</sup>ta; en donde se halla  
 un tomo de la d<sup>ic</sup>ta, que posee Fran<sup>o</sup> Rial de Villan<sup>o</sup>, seg<sup>o</sup> que p<sup>re</sup>sente en el  
 d<sup>ic</sup>ta división; la q<sup>o</sup> tiene d<sup>ic</sup>ta, y juntamente la piedra que tiene una cruz, a la  
 d<sup>ic</sup>ta d<sup>ic</sup>ta, y hienon de la d<sup>ic</sup>ta = de la d<sup>ic</sup>ta de la d<sup>ic</sup>ta de las piedras blancas, y de  
 en d<sup>ic</sup>ta la d<sup>ic</sup>ta mas alta, q<sup>o</sup> tiene una Cruz; la que se halla en el m<sup>u</sup>ro de

tomada q<sup>o</sup> oy poco en dho Alveco par<sup>te</sup>. y lo he<sup>o</sup> de Jph Banaal, ve<sup>o</sup> de Campaño  
 a la que le hizo otra Cruz mas. seg<sup>o</sup> f. para tiene dos = Deute en dcha chura al mar  
 co grande, q<sup>o</sup> está en medio del Camino R<sup>o</sup>. que va de la Aldeade Campaño de arriba  
 p<sup>o</sup> J. Juan del Boyo, el que le donó, y se le hizo una Cruz; y está a un lado de  
 almuro de la he<sup>o</sup> de Equeiño, q<sup>o</sup> oy poco de Vicerecho Prado, ve<sup>o</sup> de Campaño;  
 cuya he<sup>o</sup>. y otra q<sup>o</sup> con ella con unan, antes f<sup>o</sup> en Douza, nombrada de Equeiño,  
 seg<sup>o</sup> lo compra el Ap<sup>o</sup> de Beler del año de 1584. Cap. 7. tom. 1. folio 17. y To  
 Ap<sup>o</sup> de los lugares de Cortes, y Salguero = y seg<sup>o</sup> con la de los de otros m<sup>o</sup>  
 mas lugares, otorgada p<sup>o</sup> ante Guirre en el año de 1692. Cap. 16. tom. 22.  
 folio 217. y 226. = y cap. 17. tom. 23. fol. 323. año 1697. p<sup>o</sup> ante Ramos: que  
 la heredado q<sup>o</sup> antes f<sup>o</sup> en Douza de Equeiño, se o<sup>o</sup> por un con el nombre el  
 q<sup>o</sup> oy conaban (advierte q<sup>o</sup> de dho mar de piedras blancas, hasta el del camino.  
 R<sup>o</sup> no contiene el dicho con el dicho otorgado alq<sup>o</sup>) y en dho de marcos antiguo  
 (p<sup>o</sup> para dudar) p<sup>o</sup> vieron dho (P<sup>o</sup> de una vida, y con el dho. siete marcos repa  
 rados, otros de cordel, y con su Cruz = dho, y ávalo de dho. piedras blancas, seña lo con  
 una Cruz, una Peña, y en esta tomada de Piedras blancas, que por dho. dho. de  
 ra, ve<sup>o</sup> de Campaño = dho. q<sup>o</sup> f<sup>o</sup> en el vicario de la he<sup>o</sup> de la cortina, q<sup>o</sup> p<sup>o</sup> che  
 Geronimo de Prado, ve<sup>o</sup> de Campaño, y f<sup>o</sup> de la de la cascagua, que p<sup>o</sup> de la de la casc  
 dho, sobre el mallon de la he<sup>o</sup> de dho. q<sup>o</sup> p<sup>o</sup> che. Benito Casá, ve<sup>o</sup> de Campaño =  
 dho, ve<sup>o</sup> de la mallon de la he<sup>o</sup> de dho. q<sup>o</sup> p<sup>o</sup> che. Geronimo Gomez, ve<sup>o</sup> de dho.  
 y en dho de la he<sup>o</sup> de dho. q<sup>o</sup> p<sup>o</sup> che. Andrea P<sup>o</sup>. vida = dho, en dho de  
 dho. q<sup>o</sup> p<sup>o</sup> che. dho. Andrea P<sup>o</sup>. y Pedro de Bañagana, ve<sup>o</sup> de Campaño = dho  
 dho, en mallon de la he<sup>o</sup> de dho. q<sup>o</sup> p<sup>o</sup> che. Maria de Prado, ve<sup>o</sup> de Campaño  
 dho = y dho, en dho de la he<sup>o</sup> de dho. q<sup>o</sup> p<sup>o</sup> che. Benito Casá,  
 y Ant<sup>o</sup> de dho, ve<sup>o</sup> de Boyo = y dho de la Grande, y antiguo del Camino R<sup>o</sup>. y de la  
 dho = Deute dho marcos antiguo en dho chura al mar de la Cortina, y  
 en un punta de la tomada, q<sup>o</sup> oy poco de J. Jph Luis de dho, ve<sup>o</sup> de Pontvedra;  
 el que le donó, y se le hizo tamb<sup>o</sup> una Cruz = y en otros dos marcos antiguo  
 (tam<sup>o</sup> para dudar) p<sup>o</sup> vieron los referidos (P<sup>o</sup> de una vida, y con el dho. to  
 otros dos marcos, repa rados, otros de cordel, y con su Cruz = dho, en la otra parte de dho  
 camino Real, y en el de la cascagua de dho; en he<sup>o</sup> de dho. q<sup>o</sup> p<sup>o</sup> che. Agueda Gomales,  
 ve<sup>o</sup> de Campaño = dho, en la he<sup>o</sup> de dho. q<sup>o</sup> p<sup>o</sup> che. Andrea Ap<sup>o</sup>.  
 ve<sup>o</sup> de Campaño = dho, en el varado de dho. q<sup>o</sup> p<sup>o</sup> che. Benito de dho, de dho



para la Casa de Bão; topando en la misma Casa de Bão p.<sup>ta</sup> la parte del  
Vendab: cuya casa tamb.<sup>n</sup> es mar de Coto; y quedando ella para Campaño;  
y costando enderechada p.<sup>ta</sup> el Lugar de Bão; y antes fue de Benito Villan:  
y oy decir es cavada Benito Bão; hasta dar en la tierra Pinela; y está en me-  
dio de la Pu.<sup>ta</sup> de Pombosa; y la q.<sup>ta</sup> juntam.<sup>te</sup> cimera de Coto; en donde acababa  
esta demarcacion = ~~Y de los condados, ya heido unos y otros marcos arriba en~~  
~~peña: quedamos en ambas partes muy conformes, y ratificamos á vista de los señ.<sup>es</sup>~~  
~~de los señ.<sup>es</sup> y señ.<sup>es</sup>; quedando ello fuere con: y p.<sup>ta</sup> mas seguridad, y también~~  
~~en lo subscrito, y p.<sup>ta</sup> q.<sup>ta</sup> mas clara noticia venga, formamos este Papel de Regua-  
do; Remitiendonos al concordato antiguo, como á el muy conforme; y lo firmamos~~  
~~en ocho dias, mes, y año: v. supra =~~

fr. Benito de Londo  
Abad de S.<sup>n</sup> Juan del Poyo

Por mandado de S.<sup>n</sup> D.<sup>no</sup> Sev.  
y como Jefe de dicho S.<sup>n</sup> D.<sup>no</sup>

J. Joseph Buitan

Manuel Buitan











47-1/10  
Ciento maravedis

SELLO QVARTO, VEYNTE  
MARAVEDIS, ANO DE MIL  
SETECIENTOS Y CINQVEN-  
TA Y VNO.

*Fernandez Raposo Decano de esta Capisular de  
y de otro da ello y Conocimiento de los originares y testigos  
yo D<sup>no</sup> de ay fe = em = como = Fal = xi = # = O = 2 = 10 = 11 =*

*En las Salvedras y Praxas de la ca  
de Juan Calviera No. 110*

*Fuy tres etc.*

*Donos del Villar de Obispo*

*[Signature]*

*[Signature]*  
*[Signature]*

*En o ha de abuel bolano de mili e setecientos  
Cinquenta y uno de copia a la ota de  
en papel Correspondiente y fono =*

*[Signature]*